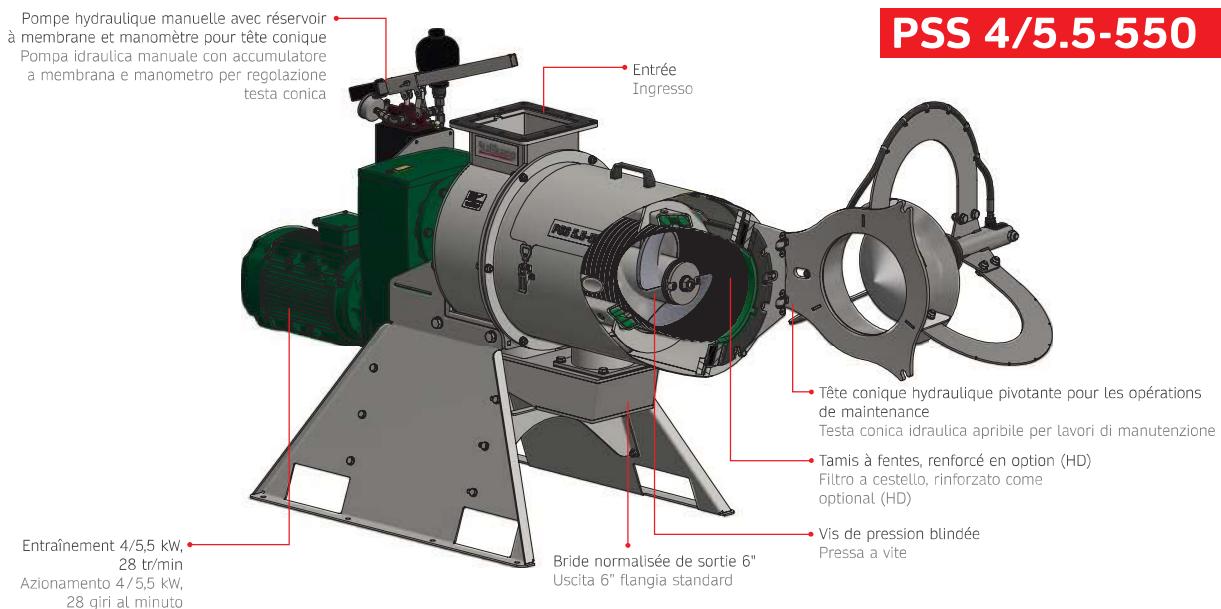


# PSS 4/5.5-550

Séparateur à vis de pression  
en acier inoxydable

Separatore in acciaio  
inox con pressa a vite



Structure du séparateur PSS 4/5.5-550 avec tête conique hydraulique  
Struttura del separatore PSS 4/5.5-550 con testa conica idraulica

## Tête conique hydraulique

La tête conique hydraulique du séparateur Stallkamp séduit par sa facilité d'utilisation et est également particulièrement facile à entretenir grâce à sa fonction pivotante.

### Avantages

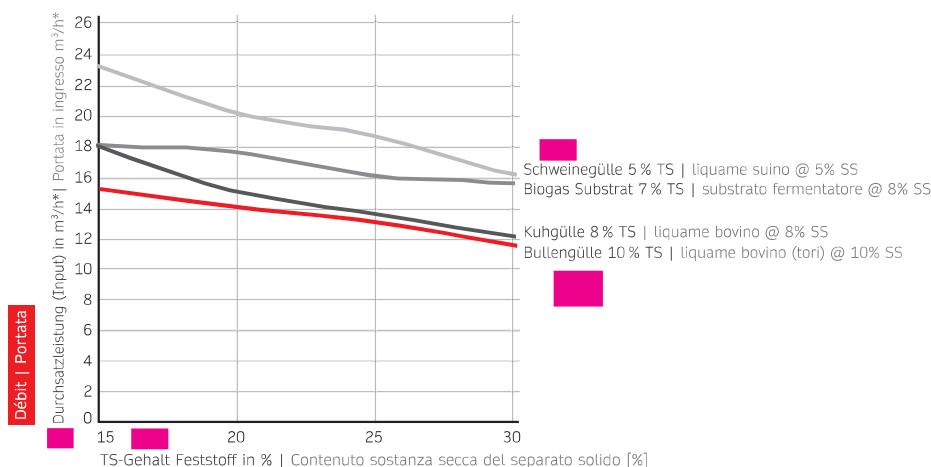
- Augmentation de la matière sèche
- Opérations de nettoyage et de maintenance plus rapides
- Opérationnelle plus rapidement, le bouchon ne devant pas être fabriqué avec un matériau étranger
- La répartition uniforme de la puissance de la tête conique sur les substances solides garantit un fonctionnement sûr du séparateur
- La teneur en matière sèche souhaitée peut être modifiée en cours de fonctionnement et peut être reproduite grâce au manomètre

## Testa conica idraulica

La testa conica idraulica del separatore Stallkamp convince per la sua facilità d'uso e la manutenzione è particolarmente facile da eseguire grazie alla sua apertura.

### Vantaggi

- Aumenta la sostanza secca
- Facilita i lavori di pulizia e di manutenzione
- Operatività più rapida, in quanto il tappo non deve essere realizzato con materiale estraneo.
- La distribuzione uniforme della forza della testa conica sui solidi garantisce un funzionamento sicuro del separatore.
- Il grado di sostanza secca desiderato può essere facilmente modificato durante il funzionamento e riprodotto senza problemi grazie al display del manometro.

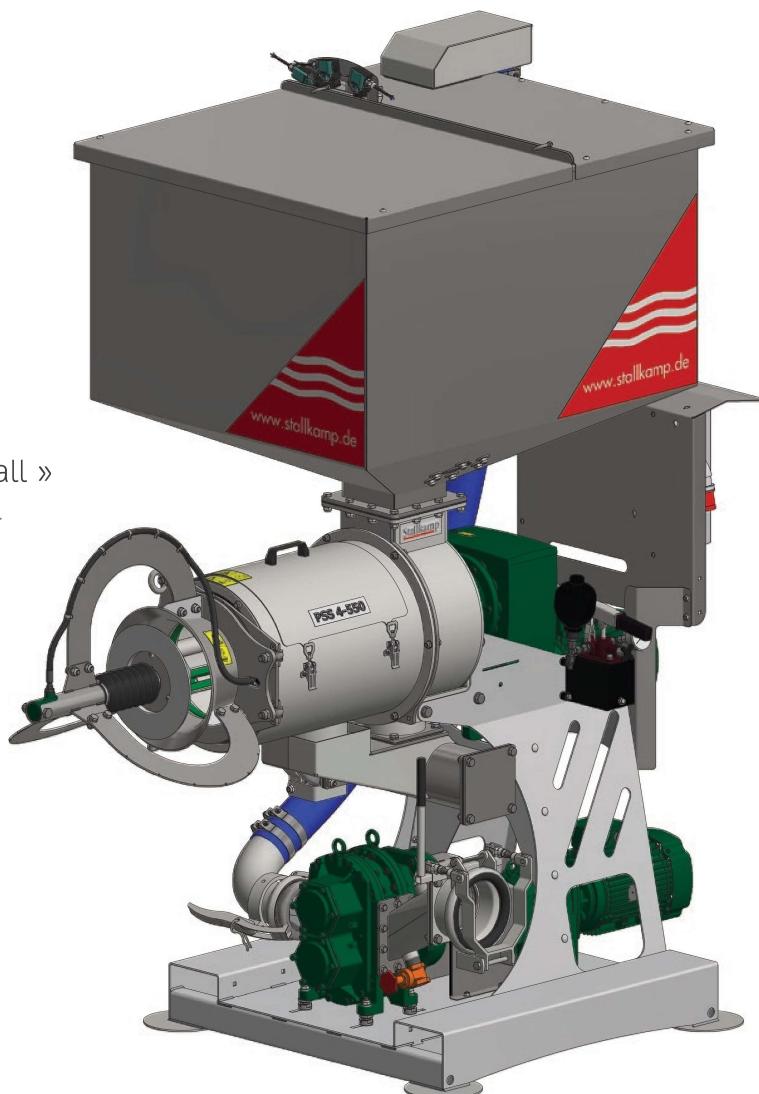


Débit pour un tamis de 0,5 mm ; pour un tamis de 1,0 mm + env. 20 % | Portata con filtro di maglia da 0,5 mm. Con maglia da 1,0 mm aumentare i valori del 20% circa.

\*Le débit peut varier selon la constitution du lisier | \*La portata può variare a seconda della natura dei liquami

## PSS 4/5.5-550

PSS-mES 4/5.5-550 Unité mobile « Small »  
PSS-mES 4/5.5-550 Unità mobile Small



### Mode de fonctionnement

Grâce à notre unité mobile, il est désormais possible de déplacer le séparateur avec pompe d'alimentation et pompe d'évacuation en un rien de temps. La pompe d'alimentation aspire le liquide brut depuis le réservoir. Après avoir été séparé des substances solides, le liquide s'écoule sans pression avec le PSS-mES. Le PSS-mEL collecte les liquides dans un récipient prévu à cet effet, puis les pompe pour les acheminer vers un site de stockage définitif.

### Modalità di funzionamento

Grazie alla nostra unità mobile è ora possibile spostare il separatore con pompa di alimentazione e pompa di scarico nel più breve tempo possibile. La pompa di alimentazione aspira il liquido grezzo da un contenitore. Dopo che i solidi sono stati separati, il liquido fluisce senza pressione nel PSS-mES. Il PSS-mEL raccoglie il liquido in un contenitore di raccolta e infine lo pompa in un deposito finale.

### Avantages des unités mobiles

- Utilisation universelle
- Unité complète avec commande et pompe(s)
- Compatibilité des composants
- Possibilité d'utilisation commune entre plusieurs exploitations

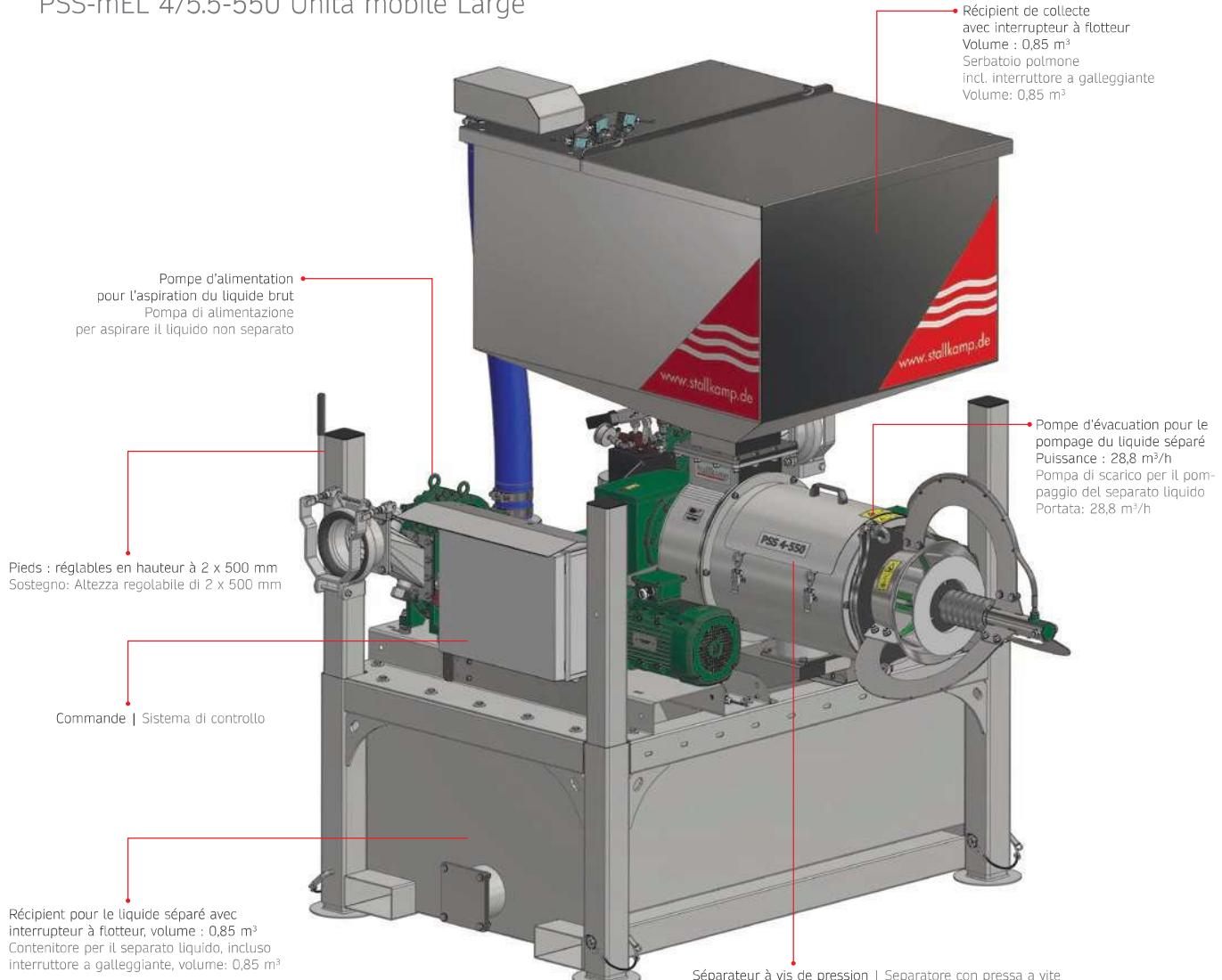
### Vantaggi delle unità mobili

- Per uso universale
- Unità completa incluso il sistema di controllo e pompa(e)
- Componenti compatibili
- Può essere utilizzato in diversi impianti

**PSS 4/5.5-550**

PSS-mEL 4/5.5-550 Unité mobile « Large »

PSS-mEL 4/5.5-550 Unità mobile Large



**Le PSS-mEL se distingue du PSS-mES par son récipient de collecte avec pieds télescopiques et sa pompe d'évacuation pour la vidange du récipient.**

**Il PSS-mEL si distingue dal PSS-mES per il contenitore di raccolta con supporti telescopici e la pompa di scarico per lo svuotamento del contenitore.**

## PSS 4/5.5-550

Opérationnel en 15 minutes !  
Pronto all'uso in 15 minuti!

# Caractéristiques techniques | Dati tecnici

	<b>Unité mobile « Small »</b> Unità mobile Small	<b>Unité mobile « Large »</b> Unità mobile Large
Séparateur Separatore	PSS 4/5.5-500 Motoréducteur : 4/5,5 kW   Motoriduttore: 4/5,5 kW Vitesse de rotation : 26/28 tr/min Numero di giri: 26/28 giri al minuto Tamis à fentes : Ø 260 mm, L = 550 mm Filtro a cestello: Ø 260 mm, L = 550 mm Intervalles : 0,20/0,35/0,50/0,75/1,00 mm (autres intervalles sur demande) Dimensioni della maglia: 0,20 / 0,35 / 0,50 / 0,75 / 1,00 mm (altre dimensioni su richiesta) Débit : 5-25 m <sup>3</sup> /h   Portata: 5-25 m <sup>3</sup> /h	PSS 4/5.5-500 Motoréducteur : 4/5,5 kW   Motoriduttore: 4/5,5 kW Vitesse de rotation : 26/28 tr/min Numero di giri: 26/28 giri al minuto Tamis à fentes : Ø 260 mm, L = 550 mm Filtro a cestello: Ø 260 mm, L = 550 mm Intervalles : 0,20/0,35/0,50/0,75/1,00 mm (autres intervalles sur demande) Dimensioni della maglia: 0,20 / 0,35 / 0,50 / 0,75 / 1,00 mm (altre dimensioni a richiesta) Débit : 5-25 m <sup>3</sup> /h   Portata: 5-25 m <sup>3</sup> /h
Récipient de collecte Serbatoio polmone	Volume : 0,85 m <sup>3</sup>   Volume: 0,85 m <sup>3</sup> Avec interrupteur à flotteur   Incl. interruttore a galleggiante	Volume : 0,85 m <sup>3</sup>   Volume: 0,85 m <sup>3</sup> Avec interrupteur à flotteur   Incl. interruttore a galleggiante
Pompe d'alimentation Pompa di alimentazione	Pompe rotative à palettes : D-SW 70   Pompa rotativa: D-SW 70 Ou/Oppure Pompe à vis excentrée horizontale HEXe 1S80 ZR Pompa a vite senza fine ad eccentrico orizzontale HEXe 1S80 ZR	Pompe rotative à palettes : D-SW 70   Pompa rotativa: D-SW 70 Ou/Oppure Pompe à vis excentrée horizontale HEXe 1S80 ZR Pompa a vite senza fine ad eccentrico orizzontale HEXe 1S80 ZR
Bac de collecte Contenitore di raccolta	–	Volume : 0,85 m <sup>3</sup>   Volume: 0,85 m <sup>3</sup> Avec interrupteur à flotteur   Incl. interruttore a galleggiante
Pompe d'évacuation Pompa di scarico	–	Pompe rotative à palettes : D-SW 70   Pompa rotativa: D-SW 70 Ou/Oppure Pompe à vis excentrée horizontale HEXe 1S80 ZR Pompa a vite senza fine ad eccentrico orizzontale HEXe 1S80 ZR
Commande Sistema di controllo	Fusible de rupture   Protezione antirottura Ampèremètre   Amperometro Fiche CEE : 32/63 A   Connettore a spina CEE 32/63 A Signaux externes : entrée/sortie   Segnali esterni: Input/output	Fusible de rupture   Protezione antirottura Ampèremètre   Amperometro Fiche CEE : 32/63 A   Connettore a spina CEE 32/63 A Signaux externes : entrée/sortie   Segnali esterni: Input/output
Dimensions (L x l x H) (mm) Dimensioni L x l x A (mm)	2 250 x 1 140 x 2 500 Variables selon le type de pompe Varia in base alla scelta della pompa	2 200 x 2 000 x 2 500 Variables selon le type de pompe Varia in base alla scelta della pompa
Poids (kg) Peso (kg)	800	1 350

### Les combinaisons de pompes suivantes sont disponibles pour les unités mobiles :

- Pompe d'alimentation HEX et pompe d'évacuation HEX
- Pompe d'alimentation HEX et pompe d'évacuation DKP
- Pompe d'alimentation DKP et pompe d'évacuation DKP

### Per le unità mobili sono disponibili le seguenti combinazioni di pompe

- Pompa di alimentazione HEX e pompa di scarico HEX
- Pompa di alimentazione HEX e pompa di scarico DKP
- Pompa di alimentazione DKP e pompa di scarico DKP

**PSS 4/5.5-550**



L'unité mobile « Small » PSS 5.5-550 séparant les résidus de fermentation.  
PSS 5.5-550 Unità mobile Small separa residui di fermentazione



PSS 5.5-550 produit des substances solides avec plus de 30 % de matière sèche comme litière. | PSS 5.5-550 produce solidi con oltre il 30% di contenuto di sostanza secca per lettiera.



Deux séparateurs PSS 5.5-550 en une double unité mobile « Large » pour un débit élevé. | Due separatori PSS 5.5-550 come unità mobile Large Double per un'elevata portata.



Le PSS 4-550 pour une utilisation commune entre plusieurs exploitations.  
PSS 4-550 per uso collettivo.



La matière organique fraîchement séparée est recouverte de paille.  
Il materiale organico appena separato viene sparso.



Le PSS 4-550 avec les pieds sortis en pleine séparation pour désengorger la fosse à purin. | PSS 4-550 separa con supporti prolungati e alleggerisce il magazzino fanghi.